Arbeitswelt – Fragebogen für das Gespräch im Betrieb

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. | **Fragen** | **Antworten** | | | | |
| Ungarn –HódmezővásárhelyVilleroy & Boch Magyarország Kft. | **Polen** | **Deutschland** | **Rumänien** | **Frankreich** |
|  | Wie viele Mitarbeiter arbeiten in ihrem Betrieb? | 850 Mitarbeiter | 31 Mitarbeiter | 900 Mitarbeiter | 135 Mitarbeiter |  |
|  | Wie viel Prozent Frauen / Männer? | 70% der Arbeiter sind Männer, 30% sind Frauen. | Mehr Männer als Frauen arbeiten im Betrieb. | 38% Frauen, 62% Männer | Ca. 50%-50% |  |
|  | Wie alt sind die Mitarbeiter (von …. bis … Jahren – Durchschnittsalter……) ? | Die meisten Mitarbeiter sin zwischen 30 und 35. | Die meisten Mitarbeiter sin zwischen 28 und 55. | 16-67 Jahren  Alle Altersgruppen | 18-60 Jahre alt; Durchschnittsalter: 45 Jahre |  |
|  | Welche Ausbildung haben die Mitarbeiter? | Abitur ist genügend, den wircklichen „Beruf” lernen sie dort in einer Werkstatt des Betriebs. | Es kommt darauf an, in welchem Bereich sie arbeiten. Sie sind keine Profis. | Sie machen eine 3-jährige Ausbildung | Verschieden Arten von Ausbildungen. Es gibt sogar einige, die nach dem Abitur kommen, um hier zu arbeiten. |  |
|  | Haben die Mitarbeiter Fortbildungsmöglichkeiten? Welche? | In der Gießerei erlernen sie die notwendigen Kenntnisse. | Ein erfahrener Mitarbeiter bringt ihnen es bei, was sie können müssen. | 1-mal pro Jahr gibt es eine Sitzung. Die Mitarbeiter geben Feed-back und sagen Bescheid, was ihr Bedarf ist. Eine Stiftung finanziert die neuen Schulungen. | Es gibt keine Fortbildungen, aber durch Arbeitserfahrung entwickeln sich die Mitarbeiter. |  |
|  | Gibt es im Betrieb Schichtarbeit? Wie viele Schichten? | Ja, es gibt 3 Schichten. | Sie arbeiten in Schichten, Glasbauer arbeiten 8 Stunden pro Tag, andere 12. | Sie arbeiten in drei Schichten: Frühschicht, Mittagsschicht und Spätschicht | Es gibt nur eine Schicht. |  |
|  | Wie sind die Arbeitszeiten? | Sie arbeiten in drei Schichten:  6-14, 14-22 und 22-6 | glass workers from 6 am-2pm  office workers from 8am-3pm | 6-14  14-22  22-06 | 7.00-15.30 |  |
|  | Wohnen die Mitarbeiter in der Umgebung, oder müssen sie zur Arbeit fahren? | Die meisten wohnen in der Umgebung. | they live in Poland, in the area | Ja, sie wohnen in der Umgebung. | Ja, sie wohnen in der Umgebung |  |
|  | Womit fahren sie? - Öffentliche Verkehrsmittel – Betriebstransport | Die meisten fahren mit eigenen Fahrzeugen, viele mit dem Fahrrad. | they usually get to work by car | mit dem Bus, Auto, Fahrrad | Mit dem Bus, Auto, Fahrrad |  |
|  | Wie viel Zeit brauchen sie, um zur Arbeit zu kommen? | ca. eine halbe Stunde | about fifteen, thirty minutes, while employees live nearby | Von 5 bis 50 Minuten | Von 10-bis 40 Minuten |  |
|  | Was verdienen die Mitarbeiter (von …. bis … – Durchschnittslohn……) ? | -------- | Glass workers usually earn about 2500 zloty in a month | Es ist sehr unterschiedlich. | 500-600 EUR |  |
|  | Gibt es irgendwelche zusätzliche Vergütung? (Prämien, Weihnachtsgeld, usw.)? In welcher Höhe? | Ja, es gibt Prämien und Karten mit Ermäßigungsgütern. Die Summen wurden nicht angegeben. | They get additional payments for extra working hours. | Ja, Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld | Nein, es gibt keine. |  |
|  | Wie oft gibt es Lohnerhöhungen? Wovon hängen sie ab? | Es gibt jährlich Lohnerhöhungen. | In jedem Monat gibt es Lohnerhöhungen, aber das hängt von der Erfahrung und der Position der Mitarbeiter ab. | Lohnerhöhungen gibt es im Betrieb einmal im Jahr. | Es gibt jährliche Lohnerhöhungen. |  |
|  | Wird im Betrieb Berufsausbildung organisiert? | Ja, Gießen kann man in der Werkstatt lernen. | Ja, für amerikanische und polnische Studenten. | Ja, im Betrieb gibt es eine Lehrwerkstat, wo etwa 100 Azubis ausgebildet werden. | In der Vergangenheit wurde im Betrieb Berufsausbildung organisiert, jetzt gibt es sie nicht mehr |  |
|  | Werden im Betrieb ausländische Mitarbeiter eingestellt? Wie viele? Aus welchen Ländern? Welche Stellen nehmen sie ein? | Ja, vor allem aus Rumänien, aber nicht viele.  Sie arbeiten in der Produktion. | Nein, jetzt nicht. | Ja, im Betrieb arbeiten Arbeitskräfte aus ca. 20 Ländern. Sie arbeiten in verschiedenen Stellen, sowohl in der Produktion als auch in der Verwaltung. | Nein. |  |
|  | Wie werden sie entlohnt? | Sie werden entlohnt, wie die anderen im Betrieb. | Es gibt keine Ausländer unter Mitarbeitern. | Die Entlohnung hängt von der Funktion der Mitarbeiter ab. Die Gehälter sind höher als der Durchschnittslohn in Deutschland. | - |  |
|  | Werden die ausländischen Mitarbeiter von ihren lokalen Kollegen akzeptiert? | Ja. Sie sprechen auch ungarisch, fällt nicht auf, dass sie aus dem Ausland kommen. | - | Ja, die ausländischen Mitarbeiter werden von ihren lokalen Kollegen voll akzeptiert. Die Nationalität spielt im Betrieb keine Rolle. | - |  |
|  | Wie werden die Kinder der Mitarbeiter vom Betrieb unterstützt? (Betriebskindergarten, Ferienlager, Weihnachtspakete, Kindergeld, usw.) | Im Sommer gibt es immer Sommercamp für die Kinder der Mitarbeiter. | Die Kinder der Mitarbeiter werden von der Firma nicht unterstützt. | Der Betrieb hat eigene Kindegärten, organisiert Kinderbetreuung im Sommer, die Kinder bekommen Zuschuss zur Weiterbildung. | Wir haben keine Möglichkeit, die Kinder der Mitarbeiter zu unterstützen. |  |
|  | Wie viel Tage Urlaub haben sie im Jahr? | Das hängt von verschiedenen Faktoren ab, solchen wie lange der Mitarbeiter arbeitstätig ist, ob er Familie hat, usw. Ein Mitarbeiter mit Frau und drei Kindern hat z.B. 30 Tage Urlaub im Jahr. Alle Mitarbeiter haben Urlaub im gleichen Termin und zwar im Winter und im Sommer. Dann wird die Arbeit im ganzen Betrieb eingestellt. |  | 30 Tage | 21-24 Tage |  |
|  | Hat der Betrieb Probleme mit Einstellung neuer Mitarbeiter? Ist es leicht, geeignete Arbeitskräfte zu finden? | Ja, auf dem Arbeitsmarkt gibt es Probleme damit. Die Arbeit in diesem Betrieb ist schwer und nicht alle möchten bei uns arbeiten. |  | Wir haben viele Auszubildende. | Wir haben Probleme und es ist nicht einfach. |  |
|  | Welche Freizeitaktivitäten werden vom Betrieb organisiert? (Ausflüge, Reisen, Sportveranstaltungen usw.) | Wir haben hier den Sportplatz, wo man Fußball spielen kann und den Tennisplatz. Wir organisieren Veranstaltungen im Rahmen der Tage der offenen Türe, Familientage, an denen die Mitarbeiter und ihre Familien teilnehmen können. | Der Betrieb organisiert keine Freizeitaktivitäten für seine Mitarbeiter. |  | Tanzschule, Workshops, Herbsttanz |  |
|  | Sind die Arbeitsplätze gut ausgestattet? | Ja, wir haben viele neue Maschinen und Einrichtungen. | Ja. Die Arbeitsplätze sind gut ausgestattet. Die Mitarbeiter verfügen über alle notwendigen Maschinen und Werkzeuge. | Ja. Die Mitarbeiter arbeiten teilweise mit neuen Maschinen. | Ja, die Arbeitsplätze sind gut ausgestattet. |  |
|  | Wie oft werden die Maschinen ausgetauscht? | Es gibt zwei große Wartungen, die großen Maschinen können nur dann abgechaltet und gecheckt werden. Die kleineren werden sofort ausgetauscht, wenn sie kaputt gegangen sind. | Wenn die Maschinen beschädigt oder kaputt werden, werden sie ausgetauscht | Es gibt Wartungen und wenn eine Maschine kaputt geht, wird repariert oder ausgetauscht. | Wenn etwas kaputt geht, wird ausgetauscht. |  |
|  | Wo werden die Produkte verkauft? (Inland, Ausland) | Die meisten Produkte werden im Ausland verkauft, weil der ungarische Markt einfach zu klein ist. | Produkte werden in die USA, nach Saudi-Arabien, Großbritannien und viele andere Länder verkauft. | Sowohl im Inland als auch im Ausland. | 10% der Produkte in Rumänien, der Rest auf der ganzen Welt. |  |
|  | Hat der Betrieb viele Bestellungen? | Jährlich werden 1200000 Stück (Geschirr, Toiletten, und alles andere) | Ja, der Betrieb hat viele Bestellungen, meistens aus dem Ausland | Ja, der Betrieb hat viele Bestellungen. | Es gibt viele online-Bestellungen. Sie haben ein Shop in Los Angeles. Auch Großhändler kaufen die Waren. |  |
|  | Wie wird für den Betrieb und für die Produkte geworben? (Fernsehen, Presse, lokal, national, international) | An größeren Firmen werden Prospekte, Kataloge geschickt, einige große Plakate gibt es auch an den Straßen aber das ist eher seltener der Fall. | Here we organize some exhibitions and it is diffused in local newpapers.we have relationships in France in Italy.... | Internet, Fernsehen | Es gibt Werbungen im Fernsehen. |  |
|  | Nimmt der Betrieb an Fachmessen teil? An welchen? | Wir sind an allen größeren Fachmessen, Ausstellungen da. | Yes we take part and you see our show room the trophees we won( in Germany in USA in France and in South Africa..... | Wir nehmen an Fachausstellungen und Messen teil. | Der Betrieb nimt an Fachausstellungen teil, zum Beispiel in den USA und in Shanghai. |  |